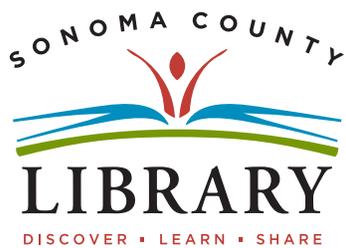


Medida Y

Comité de Supervisión

Informe 2017 | 2018



5 de noviembre de 2018

En noviembre de 2016, los votantes del Condado de Sonoma aprobaron la Medida Y, un impuesto sobre las ventas de 1/8 del uno por ciento para apoyar a la Biblioteca del Condado de Sonoma. La ordenanza estipuló que la Comisión de la Biblioteca debía establecer un comité de supervisión ciudadana para revisar anualmente los gastos y las asignaciones de los ingresos fiscales para garantizar que todos esos ingresos se gasten o se asignen a los fines y usos establecidos en el plan de gastos de la Medida Y.

Este informe del Comité de Supervisión de la Medida Y revisa los gastos para garantizar que se ajusten al espíritu y letra de la ordenanza. Con base en el plan de gastos de la ordenanza de la Medida Y, los ingresos adicionales del impuesto sobre las ventas deben utilizarse para los siguientes fines:

- Apoyar las colecciones de la biblioteca, los programas educativos y las clases para los niños en edad preescolar y escolar del condado de Sonoma
 - Mejorar el acceso a las bibliotecas locales
 - Mantener las antiguas instalaciones de las bibliotecas
- 

2. LOGROS 2017/2018

a. Apoyo a los fondos y programas de la biblioteca

- Se aumentó el presupuesto de materiales en un 67 %, lo que supuso un incremento del 33 % en el número de nuevos pedidos, incluyendo más libros electrónicos y audiolibros, y redujo significativamente el tiempo de espera de las reservas.
- Se ampliaron los servicios en línea con la incorporación de cinco nuevos recursos electrónicos: Consumer Reports.com, Value Line, Chilton, Tutor.com y Odilo.
- Se incrementó el número de programas educativos y recreativos para niños que se ofrecen en las horas no escolares para apoyar a las familias:
- Se prepararon kits temáticos de la hora de los cuentos para guarderías y centros de atención infantil (llamados Stories-to-go [Cuentos para llevar])
- Se contactó a los programas Head Start

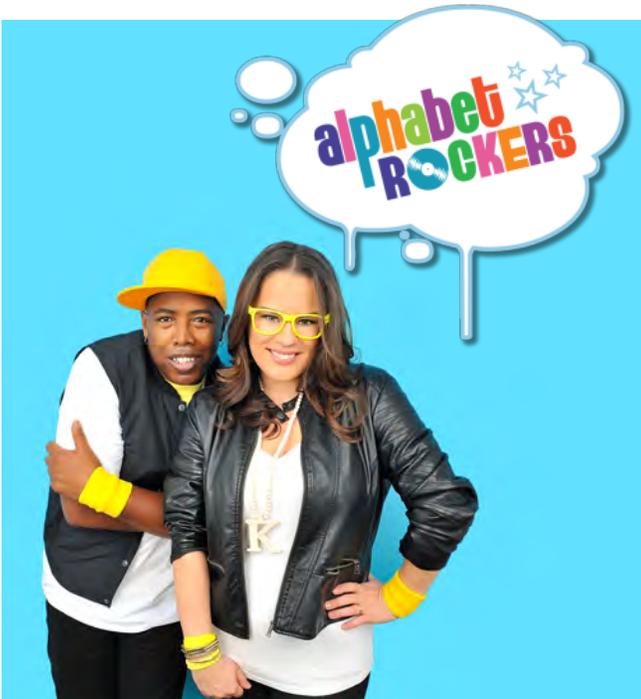
Programas para niños



- Reposición y reabastecimiento de los recursos para la hora de los cuentos
- Se amplió la licencia para la exhibición pública de películas que permitió a la biblioteca ofrecer una programación cinematográfica específica en apoyo de las celebraciones de todo el sistema
- Se logró una alianza con la Iniciativa para el Éxito Estudiantil para brindar apoyo y tutoría a las tarjetas de estudiantes de la biblioteca/escuela
- Se aumentó el número de programas culturales como:

Rockeros del Alfabeto

Música con Didyeridú



Danza y tambores de la cultura Azteca

Herencia Hispana

LA BIBLIOTECA DEL CONDADO DE SONOMA PRESENTA

Tezkatlipoka

Danza y tambores aztecas



Tezkatlipoka compartira la cultura indigena mesoamericana a traves de la danza y los tambores aztecas.
¡Disfrute el hilo de informacion cultural y de la danza!

Sábados

23 de junio a las 3:30 p.m.
Rohnert Park-Cotati Library

14 de julio a la 1:00 p.m.
Biblioteca central

EVENTO GRATUITO

SONOMA COUNTY
LIBRARY
sonomalibrary.org

2018

Celebremos
EL MES DE LA HERENCIA HISPANA

Historia Mexicana en una Hora

con **Laura Gonzalez**



Únete a nosotros para un seminario sobre la historia de México. Los puntos destacados históricos de nuestro vecino del sur se presentarán con el fin de obtener una idea del país con el que compartimos una frontera de 2.000 millas.

sábado, 15 de septiembre a las 3:30pm
Biblioteca Central

sábado, 29 de septiembre a las 1:00pm
Biblioteca de Healdsburg

miércoles, 3 de octubre a las 7:00pm
Biblioteca de Petaluma

sábado, 6 de octubre a las 12:00pm
Biblioteca de Roseland

sábado, 13 de octubre a las 10:30am
Biblioteca de Sebastopol

miércoles, 7 de noviembre a las 6:00pm
Biblioteca de Rohnert Park-Cotati

Gratis

SONOMA COUNTY
LIBRARY
sonomalibrary.org

Historia de la cultura afrodescendiente

Serie de películas del mes de la historia afrodescendiente
Explore la cultura e historia a través de las películas

Presentando las películas:



Red Tails

(Para niños mayores de 13 años)

15 de febrero

Miércoles

a las 5:30 p.m.

The Rosa Parks Story

(Sin clasificación)

22 de febrero

Miércoles

a las 5:30 p.m.



Biblioteca Regional de Cloverdale
401 N. Cloverdale Boulevard • (707) 894-5271
www.sonomalibrary.org • 2017



Banda sinfónica de Santa Rosa en la biblioteca



PRESENTAN
**INTERPRETACIONES DE INSTRUMENTOS
DE VIENTO EN MADERA**

Sábado 28 de julio
Concierto para niños a las 2:00 p. m.
y
Concierto para adultos a las 3:15 p. m.

Este programa familiar explorará la melodía y el ritmo a través de la música de Ravel, Grieg, Ibert, Gershwin, Joplin y más. El quinteto de instrumentos de viento en madera nos llevará a un viaje musical alrededor del mundo, tocando melodías conocidas, junto con fugas, chabolas y rags.

Este programa será animado e interactivo y apto para todo público.

Kathleen Reynolds, Laura Reynolds, Roy Zajac, Carla Wilson y Suzanne Chasalow

**EVENTO GRATUITO Y DISPONIBLE
PARA TODOS**
Los asientos están limitados por orden de llegada.

Biblioteca de Rohnert Park-Cotati
6250 Lynne Condé Way
(707) 584-9121
sonomalibrary.org · 2018



- Se organizaron eventos y clases para promover la educación sobre la salud, prácticas ecológicas y educación tecnológica para el público

Educación sobre la salud



**VIVIENDO
DE FORMA
SALUDABLE**
en su biblioteca

Presentando una serie
de clases GRATUITAS teniendo
su SALUD como PRIORIDAD

CLASES OFRECIDAS EN TODO EL CONDADO

2. LOGROS 2017/2018

- Se creó una alianza con el Departamento de Parques Regionales del Condado de Sonoma, para crear un Paquete de Descubrimiento
- Se ofrecieron clases de preparación para la Prueba de Aptitud Académica (Scholastic Aptitude Test (SAT, por sus siglas en inglés)) y para la Prueba Universitaria americana (American College Test (ACT, por sus siglas en inglés)) para ayudar a los estudiantes a prepararse para aplicaciones universitarias
- Se ofrecieron programas de asistencia en habilidades y clases técnicas en inglés y español, y se presentaron programas de creación de currículos
- Se creó un programa de "Abogados en la Biblioteca" para facilitar información y referencias legales gratuitas
- Se ampliaron los programas de lectura de verano, incluido el programa de alfabetización de adultos y el programa de alfabetización de reclusos
- Se adquirieron videojuegos para aumentar la colección
- Se impartieron varias clases de informática tanto en inglés como en español en todo el sistema de bibliotecas
- Se adquirieron e instalaron impresoras digitales de lectura de microfilmes conectadas a la red para Historia y Genealogía, Sala de Historia de Petaluma y Área de Historia de Cloverdale

b. Mejorando el acceso a las bibliotecas

- Se ampliaron los horarios en todas las sedes. El horario de los lunes se restableció en mayo de 2017. Las bibliotecas ahora abren dos tardes a la semana (tanto el lunes y miércoles). En abril de 2018 el horario de los sábados se amplió para que la biblioteca permaneciera abierta hasta las 6 p.m.

Horarios adicionales y lunes abiertos



**SONOMA COUNTY
LIBRARY**

**BIBLIOTECA REGIONAL DE
ROHNERT PARK - COTATI**

HORARIOS

Lunes	10:00 a. m. a 9:00 p. m.
Martes	10:00 a. m. a 6:00 p. m.
Miércoles	10:00 a. m. a 9:00 p. m.
Jueves	10:00 a. m. a 6:00 p. m.
Viernes	10:00 a. m. a 6:00 p. m.
Sábado	10:00 a. m. a 6:00 p. m.
Domingo	CERRADO



2. LOGROS 2017/2018

- Se apoyó la instalación temporal de la biblioteca Roseland en Santa Rosa
- Se incrementó la contratación de personal en todas las sedes para cubrir las horas extras y para brindar más asistencia personalizada
- Se comenzó la compra de "Hublets" para proporcionar tabletas para su uso dentro de las bibliotecas

Biblioteca Roseland en Santa Rosa



Hublets



c. Mantenimiento de las instalaciones de la biblioteca

- Se actualizó el equipo informático para el personal
- Se elaboraron carritos para capacitaciones, con ordenadores portátiles, para las clases públicas de informática y para el uso de los estudiantes
- Se añadieron nuevas estaciones de autocomprobación en Healdsburg, Cloverdale, Roseland y Northwest
- Se inició la instalación de unidades de pantalla plana
- Se completó la renovación de la sede de Northwest

Sede de Northwest



2. LOGROS 2017/2018

- Se reemplazó el sistema telefónico en todo el sistema de bibliotecas
- Se adquirió un camión de reparto adicional para agilizar la entrega de material
- Se actualizó y aumentó la velocidad de Internet
- Se actualizaron todos los ordenadores y laptops a Windows 10; se proporcionaron carritos para laptops a todas las sucursales con laptops o Chromebooks; asimismo, se proporcionó impresoras 3D en algunas bibliotecas y equipos de realidad virtual para uso público
- Se añadieron estaciones de carga en todas las sucursales
- Además de estos proyectos completados, hay varios proyectos que estaban en proceso al final del año fiscal:
 1. Renovación de la sucursal de Petaluma
 2. Mejorar el sistema integrado de bibliotecas en línea
 3. Actualización de los ordenadores y mejorar la infraestructura tecnológica de comunicaciones
 4. Renovación de las salas de reuniones de las sucursales con pantallas planas
 5. Adquisición de "Hublets" adicionales para otras sucursales

Nueva tecnología



- Se trasladaron las funciones de la sede central a Rohnert Park para prestar los servicios de recolección, los servicios financieros y otras funciones administrativas, reduciendo aglomeraciones en la Biblioteca Central y liberando espacio para el programa de alfabetización de adultos en la Central. El traslado también proporcionó más espacio para agilizar la entrega de materiales en todo el sistema.

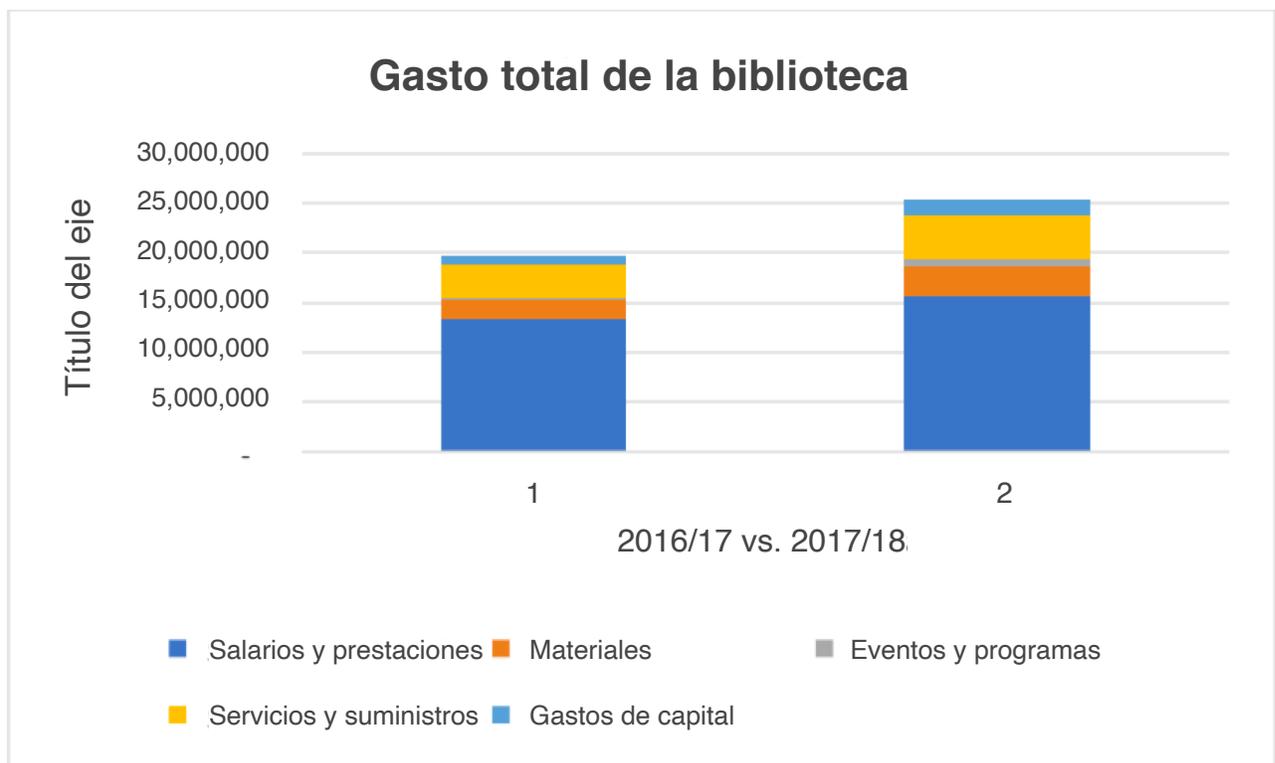


3. RESUMEN FINANCIERO 2017/2018

Gracias a la Medida Y, el gasto del Sistema de Bibliotecas del Condado de Sonoma aumentó en más de \$5 millones, entre 2016 -17 y 2017-18, como se puede observar en la siguiente tabla y gráfico:

Gasto total de la biblioteca

	Año 2016/17	Año 2017/18	Diferencia	Medida Y
Salarios y Prestaciones	13,371,808	15,611,333	2,239,525	3,080,885
Materiales	1,887,557	3,100,320	1,212,763	1,140,970
Eventos y Programas	224,519	595,433	370,914	299,867
Servicios/Suministros	3,301,345	4,421,291	1,119,946	1,340,384
Gastos de Capital	911,305	1,689,959	778,654	1,669,017
TOTAL	19,696,534	25,418,336	5,721,802	7,531,123

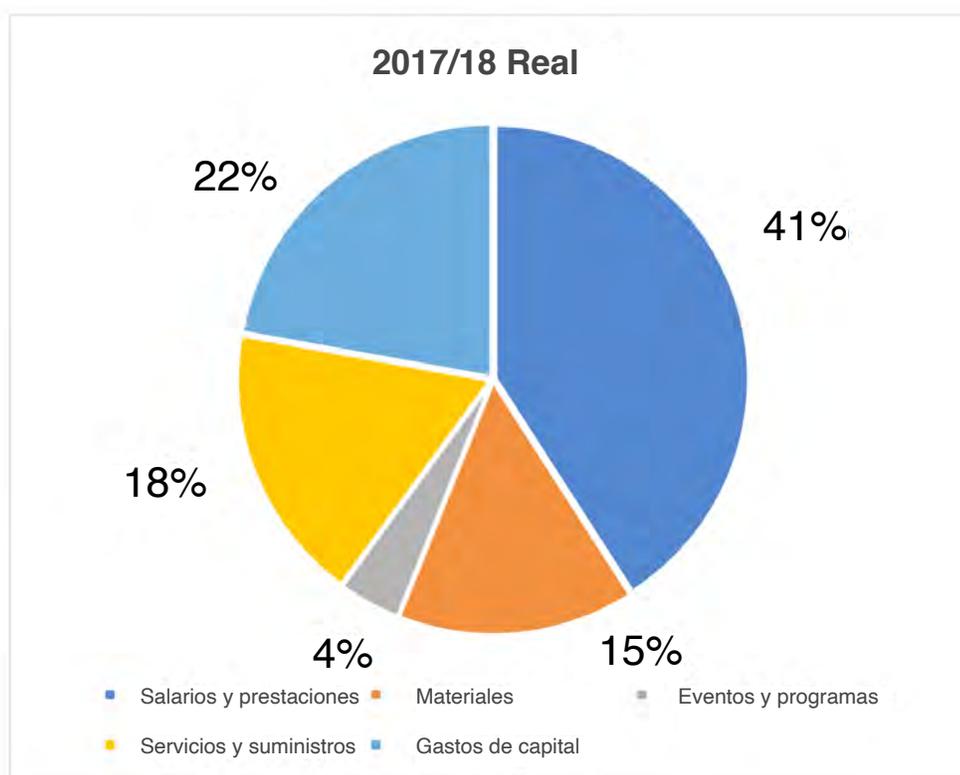


3. RESUMEN FINANCIERO 2017/2018

15

La siguiente tabla resume el presupuesto y los ingresos y gastos reales de los fondos de la Medida Y para 2017-18.

	Presupuesto	Real	Diferencia
INGRESOS			
Impuesto sobre ventas	11,500,000	11,946,712	446,712
Ingresos por intereses		12,112	12,112
GASTOS			
Salarios y prestaciones	4,456,000	3,080,885	(1,375,115)
Materiales	1,150,000	1,140,970	(9,030)
Eventos y programas	510,000	299,867	(210,133)
Servicios y suministros	2,641,000	1,340,384	(1,300,616)
Gastos de capital	2,743,000	1,669,017	(1,073,983)
Gastos TOTALES	11,500,000	7,531,123	(3,968,877)
EXCEDENTE/(DÉFICIT)	0	4,427,701	(4,427,701)



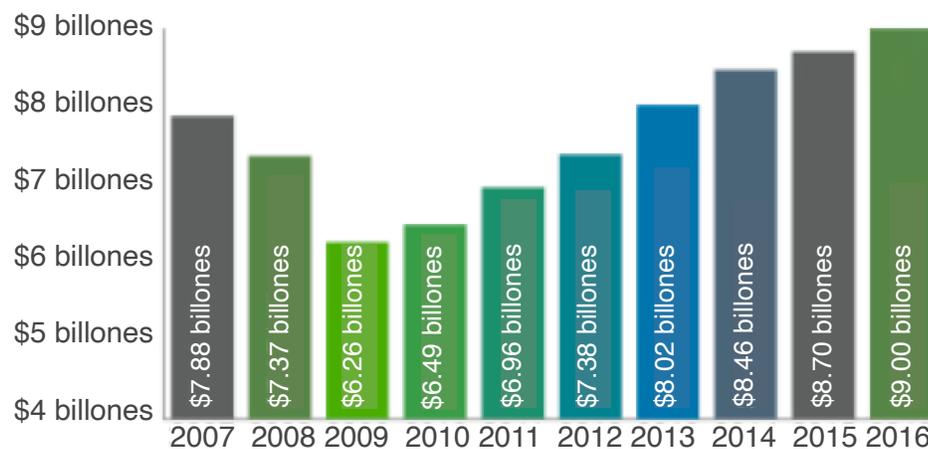
3. RESUMEN FINANCIERO 2017/2018

Los ingresos fueron ligeramente superiores a los estimados y los gastos considerablemente inferiores a los previstos, lo que produjo un gran superávit para el año.

El gran superávit en sueldos y prestaciones fue una consecuencia directa de la dificultad de Recursos Humanos (RRHH) para contratar más personal para las bibliotecas. El alto costo de la vida en el condado de Sonoma hace difícil encontrar personal cualificado dispuesto a mudarse a esta zona. Este problema no desaparecerá y RRHH continúa su búsqueda del personal necesario para nuestras bibliotecas. Debido a esta dificultad, algunos proyectos previstos para el año no han podido llevarse a cabo, lo que ha dado lugar a una reducción de los gastos no relacionados con el personal, principalmente en proyectos de capital. El gasto en materiales se ajustó bastante al presupuesto; en cuanto a los eventos y programas, estuvo un poco por debajo del presupuesto, pero no por una gran cantidad.

Comenzar con una iniciativa de la magnitud de la Medida Y habría sido un reto en el mejor de los casos, pero en octubre de 2017, el condado de Sonoma sufrió uno de los incendios más devastadores de su historia. Las bibliotecas del condado se cerraron y pasó más de un mes antes de que se restableciera cierta normalidad. Se desconocía cómo afectaría esto a los ingresos por impuestos sobre la propiedad y sobre las ventas, por lo que la biblioteca fue prudente en sus gastos. Como se muestra en el siguiente gráfico, los ingresos por impuestos sobre las ventas son sensibles a las condiciones económicas. Entre 2007 y 2009 las ventas sujetas a impuestos cayeron más de un 20 % y no recuperaron el nivel de 2007 hasta 2013.

TOTAL DE VENTAS SUJETAS A IMPUESTOS Condado de Sonoma



Fuente: Junta de Desarrollo Económico del Condado de Sonoma

El superávit generado este año se prorroga y puede utilizarse en el futuro.

El Comité de la Medida Y, compuesto por miembros seleccionados por los comisionados de la biblioteca, se complace en presentar este informe. Nos reunimos cada tres meses a lo largo del 2017-18 para revisar los ingresos y gastos del sistema de bibliotecas del Condado de Sonoma.

Durante el año fiscal, la biblioteca observó cómo los ingresos del impuesto sobre las ventas superaban el presupuesto, mientras que los gastos estaban muy por debajo del mismo, generando un superávit de \$4 millones. Si bien se ha logrado mucho en el primer año de ingresos de la Medida Y, algunos asuntos se retrasaron y queda trabajo por hacer. Sigue existiendo una demanda insatisfecha de acceso y recursos bibliotecarios. Varias instalaciones de la biblioteca en el condado necesitan ser renovadas. La inauguración del centro administrativo en Rohnert Park, aunque no es un beneficio directo para el público, proporciona la infraestructura necesaria para apoyar un sistema de bibliotecas mejorado.

El superávit está disponible para cubrir los gastos a medida que surgen las necesidades que se adhieren al Plan de Gastos de la Medida Y y son aprobados por la Comisión de la Biblioteca.

Después de una revisión minuciosa de los informes financieros, el Comité concluye que se han seguido los procedimientos adecuados y que los fondos se han gastado según lo establecido por la Medida Y.

Respetuosamente

Mike Neely, presidente, en representación del Comité de Supervisión de la Medida Y

Mary Evelyn Arnold	designada por el comisionado Tom Haeuser para Sonoma Valley
Scott Alonso	designado por los comisionados Tim May y Paul Heavenridge para Petaluma
Janis Brokaw	designada por la comisionada Barbara Mackenzie para Rohnert Park
Linda Clapp	designada por el comisionado Reece Foxen para Cloverdale
David Cook	designado por el comisionado Tom Haeuser para Sonoma Valley
Tom Ford	designado por la comisionada Linda García para la Ciudad/Condado conjunto de Santa Rosa y Jason Merrick para Cotati
Herman Hernández	designado por el comisionado Paul Heavenridge para el Condado de Sonoma
Dan Jenkins	designado por el comisionado David Ebright para la Ciudad de Santa Rosa
David Little	designado por la comisionada Helena Whistler para Sebastopol
Greta Mesics	designada por la comisionada Carla Howell para Healdsburg
Bruce H. Robinson	designado por el comisionado Stephen Zollman para Sebastopol

El Comité de Supervisión de la Medida Y desea expresar su agradecimiento, al personal de la Biblioteca del Condado de Sonoma y el departamento de gráficos por las fotografías empleadas en este informe; a Ken Nieman por su apoyo con los datos financieros; y a Jane Klickman por su apoyo logístico.